

x-rite

colorchecker CLASSIC

A-552-9. R. 35.691  
T 228702  
C 1143934

ROSARIO GENERAL

ATA 00 160  
de 21 DE

Ntra. Sra. del Pilar

EN

ZARAGOZA.



ZARAGOZA.

TIP. DE E. CASAÑAL Y C.<sup>ª</sup>, CUATRO DE AGOSTO, 5  
1890.

A-552-9.

R. 35.691

T 228702

C 1143934

# ROSARIO GENERAL

ATA 00 160  
cont 21

DE

# Ntra. Sra. del Pilar

EN

## ZARAGOZA.



ZARAGOZA

TIP. DE E. CASAÑAL Y C.<sup>a</sup>, CUATRO DE AGOSTO, 5  
1890.

# ANÍS DEL PILAR

DE

# RAFAEL MONJE

DE BELCHITE

PROVEEDOR DE

LA REAL CASA



PROVEEDOR DE

LA REAL CASA

MEDALLAS DE ORO Y PLATA

Este licor, compuesto de VINO PURO y de sustancias aromáticas á la par que tónico y estomacal; es milagroso como preservativo y curativo, á cualquiera persona por débil que sea y se sienta indispueta le basta una sola copa para que desaparezca la indisposición.

Químicos sábios que lo han analizado, además de considerarlo superior á todos los conocidos, le recomiendan como necesario para todos los desarreglos, en especial para despues de las comidas.

No necesita mezclarse con otro alguno para usarlo.

Ninguna familia por humilde que sea su posición, debe estar sin una botella en su casa.

Al expenderlo su propio autor en esta capital, no le guía otro móvil que darlo á conocer al público, para que éste no se deje sorprender por los muchos que han tratado de imitarlo con alcoholes y esencias.

Exigir en las etiquetas de las botellas el escudo de armas Reales, de Ntra. Sra. del Pilar y el nombre del fabricante.

**Depósito general para pedidos en Zaragoza**

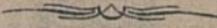
**5, BLANCAS, 5,**

---

# EXPLICACIÓN

DEL

# ROSARIO GENERAL



**Z**ARAGOZA es un pueblo eminentemente religioso. Sus creencias son arraigadas, su fé inquebrantable. Sobre la hermosa tierra aragonesa descansa un Pilar y en ese Pilar una Virgen; Virgen santa y pura, ante cuya imágen se reza fervorosamente, se suplica, se implora.

La Real Cofradía del Rosario de Nuestra Señora, viene á ser la representación del todo Aragón devoto de la Virgen. A aquella se debe el Rosario grandioso que recorre las calles en un día del mes de Octubre. A aquella debe Zaragoza la elevada honra de dedicar á su Excelsa Patrona un acto religioso verdaderamente sublime.

Sublime es en efecto. Y, sin temor á errores, puede afirmarse que no existe otro en el mundo católico tan suntuoso, tan brillante, tan solemne. Justo creemos, pues, relatarlo. Nuestra modesta

reseña dará una idea aproximada de la grandeza del Rosario, á aquellos que nunca lo vieron. Y servirá como recuerdo, á cuantos tuvieren la fortuna de ser testigos de tan extraordinario espectáculo religioso.

Hé aquí una sucinta descripción del Rosario general de Nuestra Señora del Pilar en Zaragoza.

Abren la carrera cinco guardias civiles de á caballo, seguidos de cinco lanceros que llevan preciosos farolillos colocados en el extremo superior de las lanzas.

Precede á aquellos la bandera de la Real Hermandad, que lleva la redacción del periódico *El Pilar*, con dos faroles.

Imágen del Querúbico Patriarca español Santo Domingo de Guzman. Llevada en andas por cuatro seminaristas y prestada para el acto por las religiosas de Santa Inés.

Sigue á esto una numerosa banda de música.

Estandarte del Niño Jesús. Conducido por niños, con dos faroles.

Estandarte de Santo Dominguito de Val. Llevado por niños, con dos faroles.

Estandarte de San Gil. Conducido por niños, con dos faroles.

Estandarte de la Purísima. Llevado por niños, con dos faroles.

Coro de niños del Colegio de D. F. Muñoz.  
*Faroles del primer misterio gozoso.*

Los faroles simbolizando los misterios han sido ideados por el notable arquitecto Sr. Magdalena. Los modelos presentados por el artista constituyen una prueba del buen gusto de su autor. Las armazones de los faroles imitan al hierro mate. El estilo, mixto de gótico y bizantino, se halla en ellos copiado con verdadera inspiración. Los cristales son de colores. En el anverso del farol, que está formado por vidrieras de forma circular, de arcaico estilo y procedentes de la acreditada casa Dagrand, de Burdeos, va pintado el pasaje que representa. A los lados está el anagrama de María Santísima. Y en el reverso las armas ó el escudo de la persona que ha costeado el farol, satisfaciendo mil quinientas pesetas, precio de cada uno. La altura es, desde el zócalo al remate, de tres metros aproximadamente. Los faroles han sido construidos por el afamado industrial señor Quintana.

El Padre Nuestro, las diez Ave-Marías y el Gloria Patris de cada misterio, están representados por faroles de diversas formas geométricas. En los misterios gozosos son de color rojo. Los Glorias son rojos también y tienen de color amarillo el cristal de la inscripción.

Sigue á los faroles que simbolizan el primer misterio gozoso un gran estandarte de raso encarnado bordado en oro. Recuerda el milagro de Calanda.

Conduce aquel estandarte la Venerable Orden Tercera de San Francisco de Asís. A los lados, son llevados dos preciosos faroles en figura de columna.

*Faroles del segundo misterio gozoso.*

Estandarte de la Asunción. De raso color rosa y blanco. Pabellón bordado en plata. Llevado por la Hermandad de la Sopa. A los lados, dos faroles.

*Faroles del tercer misterio gozoso.*

Estandarte de San Braulio. De espolín. Conducido por la Conferencia de San Vicente de Paul, de la parroquia del Pilar. Tres faroles en figura de jarras.

*Faroles del cuarto misterio gozoso.*

Un estandarte de la Cofradía del Rosario, de San Pablo. Llevado por Hermanos de la misma.

*Faroles del quinto misterio gozoso.*

Otro estandarte de la Cofradía del Rosario, de San Pablo, llevado por Hermanos.

Coro de Sochantres.

Dos estandartes de la Cofradía del Rosario de San Pablo.

*Faroles del primer misterio doloroso.*

El padre Nuestro, las diez Avemarías y el Gloria Patris, son de color morado en los misterios dolorosos. El Gloria tiene además en color amarillo el cristal de la inscripción.

Otro estandarte de la Cofradía mencionada anteriormente.

*Faroles del segundo misterio doloroso.*

Otro estandarte de la citada Cofradía.

*Faroles del tercer misterio doloroso.*

Estandarte de la Virgen del Carmen. Llevado por Hermanos del Rosario del Carmen.

*Faroles del cuarto misterio doloroso.*

Estandarte de la Virgen de los Desamparados. Llevado por sus Hermanos.

*Faroles del quinto misterio doloroso.*

Estandarte de la Dolorosa. De terciopelo morado bordado en oro. Llevado por la Real Hermandad de la Sangre de Cristo. Con tres faroles en forma de Cruces.

Coro de seminaristas.

Estandarte de la Purísima Concepcion. Llevado por el Rector y Profesores del Seminario Conciliar. Tres magníficos faroles.

Estandarte de la Dolorosa. Conducido por la Hermandad del Rosario del Portillo y San Lorenzo.

*Faroles del primer misterio glorioso.*

El Padre Nuestro, las diez Avemarías y el Gloria Patris, son de color azul en los misterios gloriosos. El Gloria tiene además en color amarillo el cristal de la inscripción.

Estandarte de San Lorenzo. Llevado por la Hermandad del Rosario del Portillo y San Lorenzo.

*Faroles del segundo misterio glorioso.*

Estandarte de la Virgen del Portillo. Conducido por su Hermandad. Con faroles magníficos.

*Faroles del tercer misterio glorioso.*

Estandarte de la Virgen del Rosario. Llevado por la Hermandad del Rosario de la parroquia de la Magdalena. Con faroles magníficos.

*Faroles del cuarto misterio glorioso.*

Valioso estandarte de raso blanco y oro, regalado por los peregrinos de Madrid en el año 1880. Llevado por los Hermanos de la Real Cofradía del Rosario de Nuestra Señora del Pilar. Tres faroles preciosos.

*Faroles del quinto misterio glorioso.*

Estandarte de la Virgen del Rosario. De raso encarnado y oro. Conducido por el Apostolado de la Oración y Pía Unión del Sagrado Corazón de Jesús. Dos bonitos faroles.

Magnífico farol que representa la Cruz del Rosario, construido y regalado por el Sr. Quintana. El diseño de dicho farol es debido al Sr. Magdalena. La armadura de la Cruz es de metal dorado. Pintada en cristal, en el centro, se halla en pie sobre una pequeña base de estilo gótico, la imagen de la Virgen del Pilar. En el reverso está el escudo de la Hermandad del Rosario del Pilar. En la parte superior del anverso y del reverso se halla el escudo del cabildo. Y á uno y otro lado los del Ayuntamiento y la Diputación.

Después de tan precioso farol, hay un coro de devotos de la Real Cofradía del Rosario del Pilar.

Estandarte del Sagrado Corazón. De raso blanco bordado en oro. Llevado por su asociación. Tres faroles.

Estandarte de San Jorge. De raso blanco y encarnado. Llevado por la Real Maestranza de Caballería, vistiendo los maestrantes los lujosos uniformes. Lindos faroles esféricos que tienen por corona la Cruz de San Jorge.

Gran estandarte de Santiago. De terciopelo encarnado, bordado en oro. Llevado por el Excelentísimo Sr. Capitán general ó por un representante. Tres magníficos faroles, en forma de templo, que tienen en su interior las imágenes de Santiago, San Braulio y San Indalecio.

Cinco preciosos faroles, que representan las cinco saluciones de Dios te salve, Hija de Dios Padre, etc., etc.

Brillante colección de faroles representando las advocaciones todas de la Letanía Lauretana. Las saluciones están representadas por faroles que afectan la forma del anagrama de la Virgen. Los Kiries son cruces de estilo bizantino. La Letanía, estrellas azules, y los Agnus Dei, cruces.

El estandarte de la Santísima Virgen del Pilar. De terciopelo azul, bordado en oro. Llevado por el Excmo. Ayuntamiento. Con tres hermosos faroles, uno que representa la Santa Capilla con la Virgen, de plata, obra de á mediados del pasado siglo, y los otros dos son dos águilas, cada una de las cuales tiene suspendido de su pico un farolillo.

El estandarte del milagro de Calanda. De tisú de plata, bordado en oro y seda. Llevado por el Excelentísimo Gobernador civil de esta provincia, D. Francisco Fernández de Navarrete, ó por un representante. Tres magníficos faroles, que representan el Arca de la Alianza, Turrís Davídica y Turrís Ebúrnea. Estos tres artísticos objetos fueron construidos hace cinco años por D. Mariano Tiestos por la cantidad de 17.000 reales, con los que solamente pagó el mencionado pintor el

material empleado en la construcción y los jornales correspondientes á los operarios.

Sigue al estandarte del Milagro, un coro compuesto de las dos capillas metropolitanas.

A continuación, es de admirar el estandarte de la Venida de la Santísima Virgen. El fondo es de tisú de oro, todo bordado en sedas y recamado de pedrería. Llevado por el Excelentísimo Cabildo metropolitano, que siempre lo lleva por haber sido aquel, en el pasado siglo, el que hizo tan importante donativo. El estandarte ha sido valuado en 25.000 pesetas. Preceden al citado estandarte tres preciosos faroles representando uno de ellos un castillo, y los otros dos, dos leones con las armas de Aragón y Zaragoza. Estos últimos fueron construidos por D. Valero Tiestos, y su coste fué de 13.000 reales.

Siguen á dichos faroles, tres representando los Agnus Dei.

Inmediatamente marcha la presidencia, con representación Real.

Luego, es conducido en andas por veinte hombres el incomparable farol que representa el santo templo del Pilar, farol que fué regalado, en virtud de ofrecimiento hecho, si salía con suerte de una enfermedad, por un abogado que construyó tan inestimable objeto con sus propias manos.

Para iluminar el farol dá el Cabildo todos los años una arroba de cera.

Por último, cerrará la procesión una banda de música y un piquete.

He aquí á grandes rasgos descrito el grandioso *Rosario general* que celebra anualmente la Real Cofradía establecida en el Pilar.

¡Bién hayan los que tal honor dán á Zaragoza organizando festividades solemnes dedicadas á nuestra Excelsa Patrona!

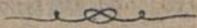
---

NOTAS. Han regalado faroles de los misterios: Excelentísimo y reverendísimo señor Cardenal Benavides, Arzobispo de Zaragoza; Excmo. Ayuntamiento constitucional de Zaragoza; M. I. señor don León Liria; Excmo. Sr. Marqués de Casa-Jiménez; Excmo. Sr. Duque de Solferino; Excelentísimo señor Conde de Pradere; Excma. Sra. Condesa de la Vega del Pozo; Ilmo. Sr. D. Vicente Olivares y Biec; Excma. Sra. Condesa de Sástago y Junta de la Cofradía del Rosario.

Saldrá del Santo Templo del Pilar, recorriendo las calles de Convertidos, Prudencio, Virgen, Manifestación, plaza del Mercado, calles de Cerdán, Coso, lado derecho de la calle de la Independencia, lado izquierdo de la misma calle, D. Jaime I, plaza de La Seo y calle del Pilar.

---

ORACIÓN  
Á  
**Nuestra Señora del Pilar**



Virgen, Madre de mi Dios,  
excelsa Reina del cielo,  
vida, dulzura y consuelo  
del desgraciado mortal.  
Madre de misericordia,  
¡bendito sea tu nombre!  
pues concebiste al Dios hombre  
en pureza virginal.

Abismado en el dolor,  
á vos, acudo, Señora,  
sed mi amable protectora  
desde ese santo Pilar:  
en el mundo desterrado,  
de la desgracia seguido,  
pobre, triste y abatido,  
vos me habeis de consolar.

Que rodeado de pasiones  
en este valle de penas,  
son tan graves mis cadenas,  
que no las puedo arrastrar;  
y es mi diario alimento,  
¡pan con lágrimas mojado!  
¡amargo y triste bocado,  
que vos podeis endulzar!

Sois del triste que padece  
consoladora esperanza,  
y en vos tiene su confianza  
mi afligido corazón:  
ea, pues, sed mi consuelo,  
tierna, celestial María,  
escuchadme, Madre mía,  
miradme con compasión.

Alargadme vuestra mano,  
cubridme con vuestro manto,  
y pues que padezco tanto  
desde el día en que nací,  
tras este triste destierro,  
donde desgraciado habito,  
mostradme á Jesús bendito,  
interesaos por mí.

Y una mirada amorosa  
de esos tus ojos hermosos  
y tan misericordiosos  
donde cifro mi salud,  
cambiando la triste pena  
en apetecida calma,  
pueda adoraros el alma  
en religiosa quietud.

Hacedlo, Madre piadosa,  
con vuestra innata clemencia,  
y detened mi sentencia,  
si acaso es de perdición:  
y como os quiere Dios tanto,  
deba yo, Madre querida,  
tras las penas de la vida,  
sólo á vos mi salvación.

Y trasladada á la Patria,  
donde solo el justo mora,  
pueda el alma que os adora,  
gozar de tranquilidad,  
y unida á los que alaban  
en celestial alegría,  
alabaros, Madre mía,  
por toda la eternidad.

# GRAN FONDA

DE LAS

## Cuatro Naciones y del Universo

ÚNICA EN SU CLASE

PARA COMODIDAD, ELEGANCIA Y ECONOMÍA

---

En la misma se hallan habitaciones desde 6 reales á 200.

Gran restaurant á la carta y á precios fijos; todo el hotel á sido restaurado recientemente á la última novedad y gustos, y á la altura de los primeros de España, etc., etc.

Su propietario, G. FORTIS.